

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Институт непрерывного педагогического образования
Кафедра социологии и билингвального образования



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИНПО
А.Г. Ширин

2014г.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА
(немецкий язык)

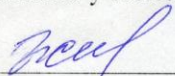
Дисциплина по направлению
050100.62 – «Педагогическое образование»
профиль «Иностранный язык»
Рабочая программа

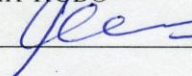
СОГЛАСОВАНО

Разработал

Начальник учебного отдела

Доцент КСБО

 В.В. Жегурова

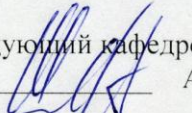
 С.В. Шубин

« 28 » 05 2014 г.

« 25 » 05 2014 г.

Принято на заседании кафедры
Протокол № 6 от 26.05 2014 г.

Заведующий кафедрой

 А.Г. Ширин

« 26 » 05 2014 г.

1 Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель дисциплины: сформировать у студентов научное представление о грамматическом строе изучаемого языка (немецкого), а также об отдельных единицах грамматического строя и закономерностях их функционирования в речи.

Задачи, решение которых обеспечивает достижение данной цели:

- **методологическая:** научить студентов основным методам грамматического и лингвистического анализа, умению критически оценивать различные теоретические положения и концепции и проверять их анализом конкретного языкового материала.
- **познавательная:** познакомить студентов с проблематикой теоретической грамматики и с возможностями рассмотрения этой проблематики в разных ракурсах с учетом различий в исходных теоретических позициях научных школ.
- **практическая:** развить у студентов умение объяснять учащимся суть грамматических явлений; стимулировать студентов к выработке собственной точки зрения по рассматриваемым проблемам.

2 Место учебной дисциплины в структуре ООП направления подготовки

Дисциплина «Теоретическая грамматика» относится к вариативной части профессионального цикла.

Для освоения дисциплины «Теоретическая грамматика» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Введение в языкознание», «История языка», «Лексикология», «Практика устной и письменной речи».

Освоение дисциплины «Теоретическая грамматика» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин вариативной части профессионального цикла и дисциплин по выбору студента, написания междисциплинарной курсовой работы по филологии, подготовки ВКР.

3 Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими общекультурными и профессиональными компетенциями:

- владеть культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
- уметь использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач (ОПК-2);

-демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории изучаемого иностранного языка (СК-4).

В результате освоения дисциплины студент должен знать, уметь и владеть:

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Знать	Уметь	Владеть
ОК – 1	базовый	способы обобщения, анализа и восприятия информации	самостоятельно ставить цель и выбирать пути ее достижения при	навыками работы с учебной, научной и справочной литературой;

		(отбор, анализ, обобщение, синтез).	анализе информации, изложенной в различных источниках, фактах.	и в с культурой мышления, научной терминологией, навыками анализа и обобщения информации с использованием знаний в области гуманитарных наук, готов применять эти навыки на практике.
ОПК-2	базовый	динамику грамматического строя немецкого языка на синхроническом и диахроническом уровнях; основные теории и подходы к анализу различных грамматических явлений.	анализировать сущность отдельной категории в грамматической системе немецкого языка в сравнении с системами других языков; рассматривать грамматическое явление в контексте лингвистической школы.	навыками анализа, систематизирующего обобщения и интерпретации фактического языкового материала.
СК-4	базовый	основные положения и концепции в области теоретической грамматики немецкого языка; специфику грамматических школ и течений в рамках теоретической грамматики немецкого языка.	осмысленно применять знания систематизирующего теоретического курса грамматики в речевой практике.	понятийным аппаратом и способами использования основных положений теоретической грамматики для преодоления трудностей в ситуациях практического употребления немецкого языка.

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины

Учебная работа (УР)	Всего	Распределение по семестрам			Коды компет-й
		7			
Трудоемкость дисциплины в зачетных единицах (ЗЕТ)	3	3			
Распределение трудоемкости по видам УР в академических часах (АЧ): «Теоретическая грамматика» (немецкий язык)	108	108			ОК – 1 ОПК – 2 СК – 4
- лекции	12	12			
- практические занятия (семинары)	24	24			
- аудиторная СРС в т.ч.	12	12			
- внеаудиторная СРС	36	36			
Аттестация:	36	36			
- экзамен					

4.2 Содержание и структура разделов учебной дисциплины

- 1. Грамматика в системе языка, ее предмет и методы.**
 - 1.1. Различные подходы к определению грамматики. Предмет грамматики как науки. Соотношение практической и теоретической грамматики.
 - 1.2. Общая характеристика грамматической структуры языка, морфология и синтаксис. Понятия языковой компетенции и языковой способности.
 - 1.3. Дескриптивный и прескриптивный подход к описанию языка. Универсальная грамматика и ее принципы.
- 2. Морфологическая и категориальная структура слова.**
 - 2.1. Понятия грамматической формы, значения, категории и оппозиции.
 - 2.2. Виды грамматических оппозиций. Синтетические и аналитические формы.
 - 2.3. Синтагматические и парадигматические отношения в морфологии и синтаксисе.
- 3. Морфология. Теория частей речи.**
 - 3.1. Историческая традиция классификации частей речи.
 - 3.2. Критика традиционной классификации.
 - 3.3. Критерии выделения частей речи с точки зрения разных подходов.
- 4. Знаменательные и служебные части речи.**
 - 4.1. Сопоставительный анализ знаменательных и служебных частей речи в немецком языке.
 - 4.2. Различные подходы к классификации и основные характеристики служебных частей речи.
- 5. Имя существительное и его грамматические категории.**
 - 5.1. Общая характеристика существительного как части речи (грамматическое значение, формальные и функциональные характеристики).

5.2. Категории числа, рода, падежа, определенности/неопределенности немецкого существительного. Артикль.

6. Глагол и его грамматические категории.

6.1. Общая характеристика глагола как части речи (грамматическое значение, формальные и функциональные характеристики).

6.2. Морфологическая и функциональная классификация немецких глаголов.

6.3. Проблемы категории времени, вида, залога и наклонения.

6.4. Неличные формы глагола, их парадигматические и синтагматические особенности.

7. Синтаксис, его предмет и методы.

7.1. Основные понятия синтаксиса: общая характеристика синтаксического строя языка; парадигматические и синтагматические отношения в синтаксисе.

7.2. Синтаксические единицы и их свойства; синтаксические структуры, их образование и природа.

8. Синтаксис словосочетания.

8.1. Определение словосочетания. Учение о словосочетании в отечественной и зарубежной лингвистике.

8.2. Общая характеристика и структурные особенности словосочетаний.

9. Введение в синтаксис предложения.

9.1. Предложение в его отношении к языку и речи. Дискуссия по определению понятия предложения.

9.2. Основные признаки предложения. Отличие предложения от слова и словосочетания. Категория предикации.

10. Классификация предложений. Структура и члены предложения.

10.1. Критерии классификации предложений. Типы предложений.

10.2. Семантическая, структурная и коммуникативная классификации.

10.3. Члены предложения. Порядок слов.

11. Теория грамматических трансформаций.

11.1. Понятие грамматической трансформации в генеративной лингвистике.

11.2. Основные трансформации (вопросительная, отрицательная, побудительная).

11.3. Стилистические трансформации (пассивная, перенос наречия и др.)

12. Синтаксис сложного предложения. Методы грамматического анализа.

12.1. Определение сложного предложения и его разновидности. Типы синтаксической связи в сложном предложении.

12.2. Сложносочиненное предложение и его специфика.

12.3. Сложноподчиненное предложение и его специфика.

Календарный план, наименование разделов учебной дисциплины с указанием трудоемкости по видам учебной работы представлены в технологической карте учебной дисциплины (Приложение Б).

4.3 Организация изучения учебной дисциплины

Методические рекомендации по организации изучения УД с учетом использования в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения учебных занятий даются в Приложении А.

5 Контроль и оценка качества освоения учебной дисциплины

Контроль качества освоения студентами УД и его составляющих осуществляется непрерывно в течение всего периода обучения с использованием балльно-рейтинговой системы (БРС). Для оценки качества освоения дисциплины используются формы контроля: текущий – регулярно в течение всего семестра; семестровый – по окончании изучения УД.

Текущий контроль работы студентов осуществляется в процессе проведения семинарских, практических занятий на протяжении семестра путем оценки устных ответов, докладов, рефератов и домашних заданий, работы с источниками; учитывается систематичность посещения занятий, а также результаты выполнения контрольных работ, тестовых, практических заданий.

Если студент не выполнил ни одного задания, а также не проявил активности на занятиях, то его работа в течение семестра оценивается как неудовлетворительная.

Семестровый (промежуточная аттестация) контроль проводится в форме экзамена и учитывает сумму баллов за весь период изучения дисциплины. Экзамен проходит в устной форме (примерные вопросы приведены в Приложении В).

Максимальная оценка устного ответа на экзамене — 50 баллов.

При выставлении итоговой оценки оцениваются ответы на вопросы экзаменационного билета и учитывается оценка за работу в течение семестра, включая все элементы текущего контроля.

Перечень оценочных средств

Таблица 5.1

Оценочное средство	Вид контроля	Максимальное кол-во баллов	Критерии оценки
Работа на занятии (практические/семинарские занятия): Подготовка доклада, сообщения; выполнение практических и контрольных заданий.	текущий	6 баллов за каждое занятие	– Наличие доклада/сообщения – Активность в обсуждении проблемы – Аргументированность и логичность – Применение актуальных теоретических знаний для решения обсуждаемых проблем – Выполнение домашнего практического задания – Посещаемость – Умение обобщать информацию – Применение навыков анализа научной литературы.
Творческий рейтинг (за материалы, отражающие деятельность студента в	Текущий	– 8 баллов	отражается работа студента в ходе подготовки к семинарским/практическим занятиям, самостоятельного изучения теоретического материала, конспекты источников, выполнение практических

течение семестра)			заданий
Реферат по предложенной тематике	Текущий	– 20 баллов	– Наличие доклада/сообщения – Умение вести дискуссию по теме – Аргументированность – Применение теоретических знаний в области теоретической грамматики – Ориентация в современных проблемах теоретической грамматики.
Экзамен	Итоговый	– 50 баллов	– Количество правильных ответов на экзаменационные вопросы – Демонстрация умений, полученных на практических занятиях.

Оценка качества освоения УД осуществляется с использованием фонда оценочных средств, разработанного для данной УД, по всем формам контроля в соответствии с положениями «Об организации учебного процесса по основным образовательным программам высшего профессионального образования» и «О фонде оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации студентов и итоговой аттестации выпускников».

Оценка качества освоения студентами УД:

- «удовлетворительно» – 75 – 104 баллов
- «хорошо» – 105 – 134 балла
- «отлично» – 135 – 150 баллов.

Содержание видов контроля и их график отражены в технологической карте УД (Приложение Б).

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины представлено Картой учебно-методического обеспечения (Приложение В).

7 Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходим класс, оборудованный мультимедийными средствами для демонстрации лекций-презентаций, презентаций проектов и видеоматериалов.

Приложения:

А – Методические рекомендации по организации изучения учебной дисциплины

Б – Технологическая карта

В - Карта учебно-методического обеспечения УД

**Методические рекомендации по организации изучения учебной дисциплины
«Теоретическая грамматика» (немецкий язык)**

1. Структура и содержание основных разделов; методы и средства проведения занятий

1. Грамматика в системе языка, ее предмет и методы.

- а. Различные подходы к определению грамматики. Предмет грамматики как науки. Соотношение практической и теоретической грамматики.
- б. Общая характеристика грамматической структуры языка, морфология и синтаксис. Понятия языковой компетенции и языковой способности.
- с. Дескриптивный и прескриптивный подход к описанию языка. Универсальная грамматика и ее принципы.

Технологии и формы организации: Вводная, информационная, обзорная. Семинар.

Практическая работа (ПР1): Основные периоды и тенденции в истории немецкой грамматики.

Самостоятельная работа: Конспектирование первоисточников. Подготовка докладов и сообщений. Работа со справочными источниками (словари, энциклопедии).

2. Морфологическая и категориальная структура слова.

- а. Понятия грамматической формы, значения, категории и оппозиции.
- б. Виды грамматических оппозиций. Синтетические и аналитические формы.
- с. Синтагматические и парадигматические отношения в морфологии и синтаксисе.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

Практическая работа (ПР2): Основные типы и классификация морфем. Морфологический анализ слова.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Конспектирование тематических материалов.

3. Морфология. Теория частей речи.

- а. Историческая традиция классификации частей речи.
- б. Критика традиционной классификации.
- с. Критерии выделения частей речи с точки зрения разных подходов.

Практическая работа (ПР3): Альтернативные классификации частей речи. Практические аспекты классификации частей речи.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Подготовка рефератов. Работа с первоисточниками и справочными материалами.

4. Знаменательные и служебные части речи.

- а. Сопоставительный анализ знаменательных и служебных частей речи в немецком языке.
- б. Различные подходы к классификации и основные характеристики служебных частей речи.

Практическая работа (ПР4): Артикли, предлоги, союзы, местоимения, союзные наречия, их подклассы и функциональные особенности. Знаки препинания в простых и сложных предложениях.

Самостоятельная работа: Подготовка индивидуальных и групповых презентаций. Выполнение практических упражнений. Работа с текстами и интернет-ресурсами.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

5. Имя существительное и его грамматические категории.

- а. Общая характеристика существительного как части речи (грамматическое значение, формальные и функциональные характеристики).
- б. Категории числа, рода, падежа немецкого существительного. Артикль.

Практическая работа (ПР5): Подклассы существительных. Проблемы категории числа, рода, падежа немецкого существительного. Артикль.

Самостоятельная работа: Подготовка индивидуальных и групповых презентаций. Выполнение практических упражнений. Работа с текстами и интернет-ресурсами.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

6. Глагол и его грамматические категории.

- а. Общая характеристика глагола как части речи (грамматическое значение, формальные и функциональные характеристики).
- б. Морфологическая и функциональная классификация немецких глаголов.
- с. Проблемы категории времени, вида, залога и наклонения.
- д. Неличные формы глагола, их парадигматические и синтагматические особенности.

Практическая работа (ПР6): Проблемы категории времени, вида, залога и наклонения. Неличные формы глагола, их парадигматические и синтагматические особенности.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Подготовка рефератов. Работа с первоисточниками и справочными материалами.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

7. Синтаксис, его предмет и методы.

- а. Основные понятия синтаксиса: общая характеристика синтаксического строя языка; парадигматические и синтагматические отношения в синтаксисе.
- б. Синтаксические единицы и их свойства; синтаксические структуры, их образование и природа.

Практическая работа (ПР7): Основные типы синтаксической связи и способы их реализации.

Самостоятельная работа: Подготовка сообщений и рефератов. Выполнение практических упражнений. Конспектирование тематических материалов.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

8. Синтаксис словосочетания.

- а. Определение словосочетания. Учение о словосочетании в отечественной и зарубежной лингвистике.
- б. Общая характеристика и структурные особенности словосочетаний.

Практическая работа (ПР8): Типы синтаксических связей в словосочетании и приемы их реализации. Классификации словосочетаний в соответствии с различными критериями.

Самостоятельная работа: Подготовка сообщений и рефератов. Выполнение практических упражнений. Конспектирование тематических материалов.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

9. Введение в синтаксис предложения.

- а. Предложение в его отношении к языку и речи. Дискуссия по определению понятия предложения.
- б. Основные признаки предложения. Отличие предложения от слова и словосочетания. Категория предикации.

Практическая работа (ПР9): Отличие предложения от слова и словосочетания. Категория предикации.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Подготовка сообщений. Работа с текстами и интернет-ресурсами.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

10. Классификация предложений. Структура и члены предложения.

- а. Критерии классификации предложений. Типы предложений.
- б. Семантическая, структурная и коммуникативная классификации.
- в. Члены предложения. Порядок слов.

Практическая работа (ПР10): Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в немецком предложении.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Подготовка индивидуальных и групповых проектов.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

11. Теория грамматических трансформаций.

- а. Понятие грамматической трансформации в генеративной лингвистике.
- б. Основные трансформации (вопросительная, отрицательная, побудительная).
- в. Стилистические трансформации (пассивная, перенос наречия и др.)

Практическая работа (ПР11): Моделирование предложения по О.И. Москальской.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Работа с текстами и конспектирование тематических материалов.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

12. Синтаксис сложного предложения. Методы грамматического анализа.

- а. Определение сложного предложения и его разновидности. Типы синтаксической связи в сложном предложении.
- б. Сложносочиненное предложение и его специфика.
- в. Сложноподчиненное предложение и его специфика.

Практическая работа (ПР12): Критерии классификации сложных предложений.

Самостоятельная работа: Выполнение практических упражнений. Работа с текстами и конспектирование тематических материалов.

Технологии и формы организации: Информационная, обзорная; проблемная. Семинар.

Литература, рекомендуемая при подготовке к практическим занятиям

Основная литература:

1. Абрамов Б. А.

Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков : учеб. пособие для бакалавров / Б. А. Абрамов ; под ред.: Н. Н. Семенюк, О. А. Радченко, Л. И. Гришаевой. - 2-е изд. - М. : Юрайт, 2012. - 285, [2] с. : ил. - (Бакалавр). - Библиогр.: с. 282-286. - ISBN 978-5-9916-1452-8 : (в пер.) : 205.81. - 247.72, 2004 г.

2. Москальская О. И.

Теоретическая грамматика современного немецкого языка = Grammatik der

deutschen gegenwartssprache : учеб. для вузов. - М. : Академия, 2004. - 348,[1]с. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). - Библиогр.: с.338-349. - ISBN 5-7695-1400-0 : (в пер.) : 150.04.

Дополнительная литература:

3. Адмони В.Г. Der deutsche Sprachbau. – Л., 1978. - 282 с.
4. Гулыга Е.В. Теория сложноподчиненного предложения в современном немецком языке. – М., 1971. - 246 с.
5. Степанова М.Д., Хельбиг Г. Части речи и проблема валентности в современном немецком языке. – М., 1978.
6. Jung W. Grammatik der deutschen Sprache. – Л., 1965.
7. Schendels E. I. Deutsche Grammatik. Wort, Satz, Text. — М 1979.

Темы домашних заданий для СРС:

Самостоятельная работа по дисциплине «Теоретическая грамматика (немецкий язык)» осуществляется студентом в следующем виде:

- самостоятельное изучение теоретического материала;
- подготовка к семинарским занятиям с конспектированием тематических материалов;
- выполнение практических упражнений по изучаемым темам из используемых учебных пособий;
- подготовка устных докладов и написание рефератов; подготовка и презентация устного сообщения по изучаемой теме.

Примерные темы рефератов и докладов

- Основные направления в современной теоретической грамматике немецкого языка и их исторические прототипы.
- Основные периоды и тенденции в истории немецкой грамматики.
- Различные подходы к классификации служебных частей речи в немецком языке и их историческое обоснование.
- Местоимение в системе немецкой грамматики.
- Имя прилагательное и наречие в системе немецкой грамматики.
- Синтагматические и парадигматические отношения в морфологии и синтаксисе.
- Основные типы синтаксических связей и способы их реализации.
- Предложение как центральная синтаксическая единица.
- Служебные части речи в системе немецкой грамматики.
- Функции артикля в современном немецком языке.
- Новые явления в немецкой грамматике.
- Спорные вопросы немецкой грамматики.
- Способы выражения различных типов модальности немецком языке.
- Актуальное членение предложения.

Формы контроля выполнения самостоятельной работы: проверка конспектов, рефератов, устный ответ на семинаре.

2. Методические рекомендации по теоретической части

Основу образовательного процесса по учебной дисциплине «Теория и практика перевода» составляет сочетание различных образовательных технологий.

Интегральную модель образовательного процесса по УД формируют технологии методологического уровня: модульно-рейтинговое, контекстное обучение, развивающее и проектное обучение, элементы технологии развития критического мышления.

Для реализации данной модели целесообразно использовать следующие технологии стратегического уровня в сочетании с определенными тактическими процедурами:

- **лекционные** (вводная лекция, обзорная лекция, лекция-презентация или лекция-визуализация, проблемная лекция)
- **практические** (развернутая беседа по заранее известному плану; групповая работа; работа с текстом, доклады студентов);
- **исследовательские** (выполнение письменной домашней работы);
- **самоуправления** (самостоятельная в т.ч. опережающая работа студентов) (выполнение письменной домашней работы и подготовка презентаций по темам домашних работ, работа с тематическими источниками, создание словаря терминов по материалам УД).

Лекции должны отвечать критериям научности и информативности (современный научный уровень), доказательности и аргументированности; содержать достаточное количество ярких, убедительных примеров, фактов; иметь четкую структуру и логику раскрытия последовательно излагаемых вопросов; быть методически структурированными (выведение главных мыслей и положений, подчеркивание выводов, изложение доступным и ясным языком, разъяснение вновь вводимых терминов и названий).

В начале занятия целесообразно сообщить план лекции, включающий наименования основных узловых вопросов лекции, которые могут послужить ориентиром для студентов при подготовке к зачету.

Рекомендуется опираться на уже пройденный материал, содержание предыдущей лекции связывать с новым материалом. По каждому из анализируемых положений следует делать вывод.

В конце лекции полезно подвести итог услышанному.

Разновидности лекций по УД:

Форма лекции может зависеть от ряда условий, прежде всего от характера темы и содержания материала. Характер излагаемого материала определяет использование в основном традиционной формы для вузовской лекции, которая обычно называется информационной. В процессе преподавания данной дисциплины используются такие виды информационных лекций, как вводная и обзорная лекции, что обусловлено ее целями и требованиями к уровню освоения содержания дисциплины. Не исключаются и новые формы подачи теоретического материала в виде лекции-пресс-конференции, лекции с заранее запланированными ошибками.

Рекомендации по использованию активных и интерактивных образовательных технологий в учебном процессе вуза с позиции их практической реализации можно найти в издании: «Использование активных и интерактивных образовательных технологий в учебном процессе вуза: метод. рекомендации / сост. Е. Ю. Игнатьева; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2013. – 84 с.».

3. Методические рекомендации по практическим (семинарским) занятиям

Практические занятия по дисциплине «Теоретическая грамматика» проводятся в виде семинарских занятий и играют важную роль в выработке у студентов навыков применения полученных знаний для решения практических задач совместно с преподавателем.

Семинарское занятие – одна из основных форм практических занятий, представляющая собой коллективное обсуждение студентами теоретических вопросов под руководством преподавателя.

Оценка активной и систематичной работы на семинарских/практических занятиях (творческий рейтинг) является составной частью суммарных результатов и контроля за весь семестр. Поэтому обязательным условием для всех студентов является ведение тетради и наличие материалов, в которых отражается работа студента в ходе подготовки к семинарским/практическим занятиям, самостоятельного изучения теоретического материала, конспекты источников, выполнение практических исследовательских заданий, тексты докладов, рефератов.

Критерии оценки работы на семинарах: знание материала, умение сообщать материал, умение дополнять ответы, умение задавать существенные вопросы и формулировать проблему, умение готовить и презентовать доклады, выполнение домашнего задания, посещаемость.

Цель семинарских занятий. Семинарские занятия по дисциплине «Теоретическая грамматика» призваны углубить, расширить и детализировать знания, полученные на теоретических занятиях; помочь студентам в освоении разделов курса, предназначенных для самостоятельного изучения; обеспечить студентам возможность овладения практическими навыками и умениями в области грамматики английского языка; проверить знания студентов, а также служить средством оперативной обратной связи.

На семинарах решаются следующие педагогические задачи (по А. М. Матюшкину):

- развитие творческого профессионального мышления;
- познавательная мотивация;
- профессиональное использование знаний в учебных условиях:
 - а) овладение языком соответствующей науки;
 - б) навыки оперирования формулировками, понятиями, определениями;
 - в) овладение умениями и навыками постановки и решения интеллектуальных проблем и задач, опровержения, отстаивания своей точки зрения.

Кроме того, в ходе семинарского занятия преподаватель решает и такие частные задачи, как:

- повторение и закрепление знаний;
- контроль;
- педагогическое общение.

План семинарских занятий отвечает общим идеям и направленности лекционного курса и соотнесен с ним в последовательности тем.

Между лекцией и ПЗ планируется самостоятельная работа студентов, предполагающая изучение конспекта лекций и подготовку к практическим занятиям.

Форма семинарских занятий: а) развернутая беседа по заранее известному плану; б) небольшие доклады студентов с последующим обсуждением участниками семинара.

Разнообразие занятий вытекает из собственно практической части. Это могут быть обсуждения рефератов, дискуссии, доклады, тренировочные упражнения.

Практические занятия, проводимые в интерактивных формах, позволяют вовлекать всех студентов в обсуждение того или иного вопроса, проблемы, разбор конкретной ситуации, решение практических и тестовых заданий и практикумов.

Активное обучение студентов по данному модулю обеспечивается диалоговым взаимодействием преподавателя и студентов, предусматривает проблемную (дискуссионную) постановку вопросов с целью закрепления и углубления полученных знаний, формирования умений и практических навыков в соответствии с компонентами компетенций. Возможно использование в учебном процессе также методов интерактивного обучения.

Детальное описание активных образовательных технологий и возможностей их практического использования в учебном процессе содержится в методической разработке «Использование активных и интерактивных образовательных технологий в учебном процессе вуза: метод. рекомендации/сост. Е. Ю. Игнатьева; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2013. – 84 с.»

4. Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Основная цель, которая преследуется в процессе самостоятельной работы по УД «Теоретическая грамматика» - систематизировать и активизировать знания, получаемые студентами на лекциях и практических занятиях.

Самостоятельную аудиторную работу студентов планируется использовать для работы над переводческим анализом текста и осуществления текущего контроля.

Формами СРС являются следующие виды деятельности:

8. самостоятельное изучение теоретического материала;
9. конспектирование источников;
10. составление структурных схем/таблиц по разделам курса;
11. составление терминологического словаря;
12. подготовка к семинарским (практическим) занятиям;
13. выполнение практических исследовательских заданий;
14. подготовка реферата с презентацией (темы рефератов приводятся в данном приложении в разделе *Темы домашних заданий для СРС*).

Реферат – краткое изложение в письменном виде или в форме публичного доклада содержания проведенного исследования по теме.

Для успешного овладения навыками самостоятельной работы студенту следует научиться работать с учебной, научной и справочной литературой, знать основные методы поиска необходимой информации в различных источниках, уметь находить информацию в библиотечных фондах (словари, справочники, энциклопедии, книги по истории искусств), использовать Интернет-ресурсы, уметь выбирать в них нужную информацию, правильно ее обрабатывать.

Основные умения работы с учебной, научной и справочной литературой:

- умение находить нужную информацию в доступных источниках;
- умение накапливать информацию;
- умение ее осмысливать и творчески перерабатывать;
- умение представлять новую информацию;
- умение планировать свое время работы.

Объем реферата может колебаться в пределах 10-16 печатных страниц (оформление текста и списка использованных источников или литературы согласно требованиям государственных стандартов СТО 1.701-2010 «Стандарт организации. Университетская система учебно-методической документации. Текстовые документы. Общие требования к построению и оформлению»). Приложения к работе не входят в ее объем.

Оценочное средство в виде подготовки реферата используется при проведении итогового контроля по обоим учебным элементам модуля. При выставлении оценки за реферат учитываются как содержание работы, так и защита его.

Максимальное количество баллов за реферат – 20 баллов.

Критерии оценки реферата:	
«отлично» – 18 – 20 баллов	Проявил самостоятельность и оригинальность; Продemonстрировал культуру мышления, логическое изложение проблемы; Обобщил информацию по теории языка; Сделал ссылки на научную, справочную и учебную литературу; Сформулировал выводы; Произвел анализ проблемы; Сформулировал и обосновал собственную позицию
«хорошо» – 14 – 17 баллов	Проявил самостоятельность; Показал культуру мышления, логично изложил проблему; Обобщил некоторую информацию по теории языка; Не сделал достаточно ссылок на научную, справочную и учебную литературу; Смог поставить цель при анализе информации; Сформулировал некоторые выводы; Произвел анализ проблемы; Сформулировал, но не обосновал собственную позицию
«удовлетворительно» – 10 – 13 баллов	Проявил некоторую самостоятельность; Применил логичность в изложении проблемы; Не в полной мере обобщил информацию по теории языка; Ссылки на научную, справочную и учебную литературу малочисленны или отсутствуют; С трудом сформулировал цель при анализе информации; Сформулировал некоторые выводы; Отчасти применил анализ проблемы; Не сформулировал четко собственную позицию.
«неудовлетворительно» – менее 10 баллов	- Реферат полностью несамостоятельное исследование Изложение нелогично Отсутствуют ссылки на научную, справочную и учебную литературу Формулировка собственной позиции отсутствует

Формы контроля: проверка конспектов, рефератов, устный ответ на семинаре.

5 Организация и проведение контроля

Для оценки качества усвоения учебной дисциплины «Теоретическая грамматика (немецкий язык)» используются следующие формы контроля:

– **текущий:** контроль работы студентов осуществляется в процессе проведения семинарских, практических занятий на протяжении семестра путем оценки устных ответов и домашних заданий, работы с источниками; систематичность посещения занятий, а также выполнения практических заданий.

Если студент не выполнил ни одного задания, а также не проявил активности на

занятиях, то его работа в течение семестра оценивается как неудовлетворительная. Если студент пропускает занятия по уважительной причине (по болезни, график свободного посещения), то он выполняет задания самостоятельно, во внеаудиторное время, знакомя преподавателей с полученными результатами. При этом тесты могут быть заменены разбором проблемных ситуаций по названным темам;

– **семестровый (промежуточный):** проводится в форме устного экзамена с учетом суммарных баллов за весь период изучения дисциплины, включая баллы за реферат.

На **экзамене** студент должен обнаружить знание основных положений теоретической грамматики немецкого языка, основных методов грамматического и лингвистического анализа, умение критически оценивать различные теоретические положения и концепции и проверять их анализом конкретного языкового материала.

Экзамен проводится в период экзаменационной сессии по билетам, включающим два вопроса на знание теоретических основ. Максимальная оценка ответа — 50 баллов. При выставлении итоговой оценки оцениваются ответы на вопросы экзаменационного билета, дополнительные вопросы и учитывается оценка за реферат, работу в течение семестра, включая все элементы текущего контроля.

Примерные вопросы к экзамену:

Kontrollfragen für die Prüfung in der theoretischen Grammatik

1. Der grammatische Bau einer Sprache. Die Einheiten der Morphologie (das Morphem, die Wortformen).
2. Das Tempussystem (Präsens, Futurum).
3. Die grammatischen Kategorien.
4. Das Wesen des Verbs. Die Einteilung des Verbs (syntaktische, semantische, morphologische).
5. Die Entwicklung der deutschen Grammatik im 20. Jh.
6. Das Tempussystem (Perfekt, Imperfekt, Plusquamperfekt).
7. Das Problem der Ausgliederung der Wortarten.
8. Die Entwicklung der Modellierungsverfahren der deutschen Sätze. Satzmodelle von O. Moskalskaja und W. Admoni.
9. Das Wesen des Artikels, seine Funktionen. Die Kategorie der Bestimmtheit (Unbestimmtheit).
10. Das Paradigma des Satzes.
11. Kommunikative Satzgliederung. Der Artikelgebrauch.
12. Das Adjektiv.
13. Frage, und Befehlssätze und ihre Modelle.
14. Das Numerale.
15. Aussage-und Ausrufesätze und ihre Modelle.
16. Das Pronomen.
17. Die Wortfolge. Der Satz als Spannungsgefüge.
18. Das Adverb.
19. Das Substantiv. Paradigmatik des Substantivs.

- 20. Die Genera.
- 21. Der Text. Die grammatischen Charakteristiken eines Gesamttextes.
- 22. Die Modi.
- 23. Das Satzgefüge. Modelle von Satzgefügen.
- 24. Die grammatischen Kategorien des Substantivs.
- 25. Die Wechselbeziehungen zwischen den nominalen Wortarten, Pronomen und Adverbien.
- 26. Die Satzverbindung.

Образец экзаменационного билета по дисциплине «Теоретическая грамматика (немецкий язык)»:

Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого Кафедра социологии и билингвального образования Экзаменационный билет № 10 Дисциплина «Теоретическая грамматика (немецкий язык)» Для направления подготовки 050100.62 – Педагогическое образование – Иностранный язык) 1. Die Entwicklung der deutschen Grammatik im 20. Jh. 2. Das Substantiv. Paradigmatik des Substantivs. УТВЕРЖДАЮ Зав.кафедрой _____ А.Г.Ширин

Критерии оценки результатов освоения дисциплины

Оценка результатов освоения дисциплины «Теоретическая грамматика (немецкий язык)» проводится в ходе итоговой аттестации по дисциплине (экзамен). Преподавателю рекомендуется руководствоваться следующими критериями:

Оценка «отлично»:

Дан полный, развернутый ответ на поставленные вопросы, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.

Оценка «хорошо»:

Дан развернутый ответ на поставленные вопросы, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя.

Оценка «удовлетворительно»:

Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции.

Оценка «неудовлетворительно»:

Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемого вопроса по билету с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, предметная терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента.

Критерии оценки качества освоения студентами дисциплины:

- пороговый (оценка «удовлетворительно») – 75 - 104 баллов
- стандартный (оценка «хорошо») – 105 - 134 баллов
- эталонный (оценка «отлично») – 135 - 150 баллов

Технологическая карта дисциплины с оценкой различных видов учебной деятельности по этапам контроля приведена в Приложении Б (рекомендуемые).

Приложение Б
Технологическая карта учебной дисциплины «Теоретическая грамматика» (немецкий язык)»
семестр 7 ЗЕТ 3, вид аттестации экз., акад.часов 108, баллов рейтинга 150

№ и наименование раздела учебной дисциплины, КП/КР	№ неде-ли сем.	Трудоемкость, ак.час					Форма текущего контроля успеv. (в соотv. с паспортом ФОС)	Максим. кол-во баллов рейтинга
		Аудиторные занятия				СРС		
		ЛЕ К	ПЗ	ЛР	АСР С			
Учебная дисциплина «Теоретическая грамматика (немецкий язык)»	1-18	12	24	-	12	36		100
1. Грамматика в системе языка, ее предмет и методы. Основные периоды и тенденции в истории немецкой грамматики.	1-2	2	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
2. Морфологическая и категориальная структура слова. Понятия грамматической формы, значения, категории, оппозиции. Основные типы и классификация морфем. Морфологический анализ слова.	3	-	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
3. Морфология. Теория частей речи. Альтернативные классификации частей речи. Практические аспекты классификации частей речи.	4-5	2	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
4. Знаменательные и служебные части речи. Артикли, предлоги, союзы, местоимения, союзные наречия, их подклассы и функциональные особенности. Знаки препинания в простых и сложных предложениях.	6	-	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
5. Имя существительное и его грамматические категории. Подклассы существительных. Проблемы категории числа, рода, падежа немецкого	7	-	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3

существительного. Проблема артикля.							задание	
6. Глагол и его грамматические категории. Подклассы глаголов. Проблемы категории времени, вида, залога и наклонения. Неличные формы глагола, их парадигматические и синтагматические особенности.	8-9	2	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
7. Синтаксис, его предмет и методы. Основные типы синтаксической связи и способы их реализации.	10-11	2	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
8. Синтаксис словосочетания. Типы синтаксических связей в словосочетании и приемы их реализации. Классификации словосочетаний в соответствии с различными критериями.	12	-	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
9. Введение в синтаксис предложения. Предложение в его отношении к языку и речи. Основные признаки предложения. Отличие предложения от слова и словосочетания. Категория предикации.	13-14	2	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
10. Классификация предложений. Структура и члены предложения. Семантическая, структурная и коммуникативная классификации. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в немецком предложении.	15	-	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
11. Теория грамматических трансформаций. Понятие грамматической трансформации в генеративной лингвистике. Основные трансформации. Стилистические трансформации. Модели предложения по О. И. Москальской.	16-17	2	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
12. Синтаксис сложного предложения. Методы грамматического анализа. Определение сложного предложения и его разновидности. Критерии классификации сложных предложений.	18	-	2	-	1	3	Работа на занятии	3
							Практическое задание	3
Творческий рейтинг	18						8	
Реферат по предложенной тематике							20	
Семестровый контроль: Экзамен							Экзамен	50

Критерии оценки качества освоения студентами дисциплины:

- пороговый (оценка «удовлетворительно») – 75 - 104 баллов
- стандартный (оценка «хорошо») – 105 - 134 баллов
- эталонный (оценка «отлично») – 135 - 150 баллов

Приложение В

Карта учебно-методического обеспечения

Дисциплины «Теоретическая грамматика» (немецкий язык)

Направление 050100.62 – «Педагогическое образование» (профиль «Иностранный язык»)

Формы обучения: дневная

Курс 4 Семестр 7, 3 ЗЕ

Часов: всего 108, лекций 12, практ. зан. 24, ауд. СРС — 12, СРС 36, экз. 36

Обеспечивающая кафедра: социологии и билингвального образования

Таблица 1- Обеспечение учебной дисциплины учебными изданиями

Библиографическое описание* издания (автор, наименование, вид, место и год изд., кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Учебники и учебные пособия		
1. Абрамов Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков : учеб. пособие для бакалавров / Б. А. Абрамов ; под ред.: Н. Н. Семенюк, О. А. Радченко, Л. И. Гришаевой. - 2-е изд. - М. : Юрайт, 2012. - 285, [2] с. : ил. - (Бакалавр). - Библиогр.: с. 282-286. - ISBN 978-5-9916-1452-8 : (в пер.) : 205.81. - 247.72, 2004 г.	Ф2-2, Ф3-3 Ф3-10	
2. Москальская О. И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка = Grammatik der deutschen gegenwartssprache : учеб. для вузов. - М. : Академия, 2004. - 348,[1]с. - (Высшее профессиональное образование.Иностранные языки). - Библиогр.:с.338-349. - ISBN 5-7695-1400-0 : (в пер.) : 150.04. гриф	Ф2-2(13), Ф3-2(3)	
Учебно-методические издания		
1. Рабочая программа по дисциплине «Теоретическая грамматика немецкого языка»/Сост. Шубин С.В. - Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2014. – 25 с.	1	

2. Разработка и оформление рефератов, курсовых и выпускных квалификационных работ : метод. рекомендации / авт.-сост.: Е. В. Рыжкова, С. В. Шубин ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2013. - 27, [1] с. : ил. - Прил.: с. 24-26. - Б. ц.	Ф2-10, Ф3-20	
--	--------------	--

Таблица 2 – Информационное обеспечение учебной дисциплины

Название программного продукта, интернет-ресурса	Электронный адрес	Примечание
Русский филологический портал	http://www.philology.ru	
Лингвистические словари и справочники по грамматике	http://slovari.ru/	

Действительно для учебного года__2014/2015

Зав. кафедрой _____ А.Г. Ширин

«_____» _____ 2014 г.

СОГЛАСОВАНО

НБ НовГУ _____